

معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة  
(الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن)  
البحث العلمي



إعداد:

سلسيلا

رقم القيد: U20173047

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

جامعة كياهي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

م ٢٠٢٤

معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة  
(الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن)  
البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى  
في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية  
الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر



إعداد الطلبة:

سلسيلا

رقم القيد: U20173047

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

جامعة كياهي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

م ٢٠٢٤

رسالة الموافقة من المشرفة

معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة  
(الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن)  
البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة النهائية لنيل الدرجة الجامعية الأولى  
قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية  
بجامعة كياهي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمر

إعداد الطالبة:

سلسيلا

رقم الطالبة: U20.1730.47

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرفة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

زعيمة الأصفياء الماجستير

رقم التوضيف : ١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

## رسالة القرار من المناقشين

معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة  
(الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستينوارن)  
البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة  
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات المطلوبة،  
وتستحق صاحبه الدرجة العلمية "S.Hum"

اليوم : خميس

التاريخ : ٧ يونيو ٢٠٢٤ م

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير  
الدكتور أحمد عامير فرمنشاه

١٩٩٠٠٧٢٦٢٠٢٠١٢١٠٠٤

رئيس المجلس

الدكتور وين اصول الدين الماجستير  
الماجستير

١٩٧٠٠١١٨٢٠٠٨٠١١٠١٢

المتحن

١. الدكتور الحاج سفر الدين إيدي ويوو الماجستير ( )

٢. زعيمة الأصفياء الماجستير ( )

ويصدق عليه عميد كلية أصول  
الإنسانية

الأستاذ الدكتور الحاج أحمد

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣/١٩٧٤



## الشعار

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
أَتْقَىٰكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ (الحجرات: ١٣)<sup>1</sup>



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

---

<sup>1</sup> Qs Al-Hujurat:13, Al-Qur'an Cordoba, (Bandung: PT Cordoba Internasional Indonesia, 2018) H. 516

## الإهداء

تم توجيه هذا البحث إلى :

١. مدير جامعة كياهي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.
٢. عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية.
٣. رئيس شعبة الدراسات الإسلامية.
٤. رئيسة قسم اللغة العربية وآدابها.
٥. إلى اصتاتي في قسم اللغة العربية و ادابها و موطقو الكاديمية في كلية اصول الدين و الاداب و العلوم الانسنية الجامعية الاسلامية الحكومية جمبر

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نحمده ونستعينه ونعوذ بالله ومن شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمد رسول الله. أما بعد.

لا كلمة إلاّ كلمة شكر لله عز وجل على نعمة حتى تمت هذا البحث العلمي تحت الموضوع معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لربة مشاري حمادة (الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن) لاستيفاء شروط لإختبار النهائي للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة كياهي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. وطبعاً لإتمام هذا البحث لم يكن كاملاً إلاّ بفضل الله وبعون الله وبمساعدة بعض الناس. فلذلك تقدم الباحثة الشكر والتقدير على:

١. فضيلة المحترم الأستاذ الدكتور حفني الماجستير بوصفه مدير الجامعة الإسلامية الحكومية كياهي أحمد صديق جمبر.

٢. فضيلة المحترم الأستاذ الدكتور الحاج أخيد الأسرار الماجستير بوصفه عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية.

٣. فضيلة المحترم رئيس شعبة الدراسات الإسلامية الدكتور وين اصول الدين

الماجستير

٤. فضيلة المحترمة زاعمة الأصفياء الماجستير بوصفها رئيسة قسم اللغة العربية وآدابها بوصفها مشرفة هذا البحث.
٥. زوجي المحبوب حيدر علوم رحمة رمضان و أولادي
٦. أمي المحبوبة و أبي المحبوب من يساعداي ويدعواني، بارك الله لهما.
٧. فضيلة أخي الكبير، و أخي الصغير، وجميع أسري الذين يشجعوني ويساعدوني في إكمال هذه الكتابة العلمية. جزاكم الله أحسن الجزاء.
٨. زملاء الأحباء في قسم اللغة العربية وآدابها (خاصة في فصل 2 BSA) سهل الله أمورهم، عسى هذه المصادقة تدوم إلى الجنة. آمين يا مجيب الدعوات.
٩. أخيراً، ترجو الباحثة الاقتراحات والانتقادات والإرشادات حتى يكون هذا البحث العلمي بحثاً نافعا ومفيدا. عسى الله أن يجمعنا جميعا في جنة فردوسه. آمين يارب العالمين.

جمبر، ١٠ يناير ٢٠٢٤

الباحثة،

سلسبيلا

رقم التسجيل: U٢٠١٧٣٠٤٧



## ملخص البحث

سلسيلا، ٢٠٢٤ م، معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة (الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن). البحث العلمي، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية أصول الدين والعلوم الإنسانية بجامعة الإسلامية الحكومية جمبر. تحت إشراف زاعمة الأصفياء الماجستير.

الكلمات الأساسية: السلام، أغنية سيدي الرئيس، مشاري حمادة، الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية

هبة مشاري حمادة هي كاتبة كويتية نالت كثيرا من الجوائز الاعمالية الأدبية. تركزت أعمالها على مواضيع إنسانية وقضايا الحروب في الشرق الأوسط. تعبر أعمالها عن دعم لحق الشعب الفلسطيني في استقلاله وتندد بالتصرفات الإبادة التي تقوم بها إسرائيل، كما في أغنيها "سيدي الرئيس". تشكل هذه الأغنية انتقادًا للولايات المتحدة بعد يوم واحد من افتتاح سفارتها في القدس لذكر تأسيس إسرائيل. يستحق النظر في الأغنية بسبب القضايا السياسية والإبادة التي مازالت ترتكبها إسرائيل حتى الآن، يعبر كثير من الأفراد عن دعواتهم للسلام واستقلال.

وأما أسئلة البحث، هي: (١). ما هي رسالة السلام في أغنية سيدي الرئيس ؟ (٢). في أي سياق اجتماعي-سياسي تم تأليف هذه الأغنية ؟ (٣). كيف رد الجمهور على هذه الأغنية؟

منهج في هذا البحث الذي استخدمته الباحثة هو منهج النوعي والكيفي. المصدر الأساسي في هذا البحث هي أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة ، وطريقة جمع البيانات هي الطريقة المكتوبة. أما في تحليل البيانات فتستخدم الباحثة تحليل المضمون.

وأما نتائج البحث: (١). هبة مشاري حمادة هي أديبة نشطة في التعبير عن الإنسانية وتكتسب معرفتها السياسية من زوجها الذي هو سياسي مشهور في الكويت. (٢). وُلدت هذه الأغنية في وقت توترت فيه الأوضاع السياسية بين إسرائيل وفلسطين بعد افتتاح السفارة الأمريكية في القدس. تحمل الأغنية رسالة سلام من منظور الأطفال الذين هم ضحايا الحرب ويتطلعون إلى الحرية، وتصور أيضًا التسامح. (٣). كان رد فعل الجمهور إيجابيًا للغاية تجاه هذه الأغنية حتى بعد مرور ست سنوات على إصدارها.

## فهرس

أ	صفحة الموضوع
ب	رسالة الموافقة
ج	التصحيح
د	الشاعر
هـ	الإهداء
و	كلمة الشكر
ز	ملخص البحث
ح	فهرس
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. أسئلة البحث
٣	ج. أهداف البحث
٣	د. فوائد البحث

هـ. حدود البحث ..... ٤

و. تعريف المصطلحات ..... ٥

ز. هيكل البحث ..... ٦

**الباب الثاني: الدراسات المكتبية ..... ٨**

أ. الدراسات السابقة ..... ٨

ب. الدراسات النظرية ..... ١٧

**الباب الثالث: منهج البحث ..... ٣٥**

أ. نوع البحث ..... ٣٥

ب. مدخل البحث ..... ٣٥

ج. مصادر البيانات ..... ٣٦

د. طريقة جمع البيانات ..... ٣٦

هـ. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٦

**الباب الرابع: عروض البيانات وتحليلها ..... ٣٩**

أ. معنى رسالة السلام ..... ٣٩

ب. الجيوسياسي عند إصدار الأغنية ..... ٥١

٥٣	..... ج. رد الجمهور على الأغنية سيدي الرئيس
٥٦	..... الباب الخامس: الخاتمة
٥٦	..... أ. الخلاصة
٥٧	..... ب. الإقتراحات
٥٨	..... المراجع



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

الأدب هو وسيلة للتعبير عن أفكار المؤلف حول المجتمع باستخدام لغة جميلة. الأدب هو مآثور الشعر الجميل، والنثر البليغ، والمؤثر في النفس، المثير للعواطف. وإذا أردنا أن نعرف الأدب من خلال النظرة الإسلامية فإننا نقول: الأدب هو كل شعر أو نثر يؤثر في النفس ويهذب الخلق ويدعو إلى الفضيلة ويبعد عن الرذيلة بأسلوب جميل.<sup>٢</sup> الأدب مجموعة الآثار المكتوبة التي يتجلى فيها العقل الإنساني بالإنشاء والفن الكتابي، ينقسم الأدب إلى قسمين : وهما الشعر و النثر.<sup>٣</sup> الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. كما قال طه حسين *Thoha Husein* الشعر هو الكلام الذي يعتمد لفظه على الموسيقى والوزن فيتألف من أجزاء يشبه بعضها بغضا في الطول والقصر والحركة.<sup>٤</sup> وكان ابن رشيد يقال أن الشعر والأغاني يشابهان ان يكون من مكون من أربعة أشياء وهي اللفظ والوزن

<sup>٢</sup> المملكة العربية السعودية وزارة التعليم العالي - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الأدب العربي وتاريخه للسنة الأول والثانية في المعاهد العلمية، الرياض :

١٤٢٦ هـ. ص ١١.

<sup>٣</sup> حنا الفاخوري، تاريخ الأدب العربي، (المكتبة البولسية : ١٩٨٧)، ص. ٣٤

<sup>٤</sup> Akhmad Muzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab, Malang: UIN-MALIKI PRESS. 2018, hal: 40*

والمعنى والقافية وهذا هو حد الشعر لأن من الكلام كلاما موزونا .<sup>٥</sup> والأغنية هي كلام أو موزون يغنيها مطرب أو أكثر بمصاحبة الموسيقى أو الإيقاع.

و في هذه البحث تستخدم الباحثة الأغنية المشهورة في أنحاء العلم يعني أغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حمادة لأن هناك العلاقة با الوضع الحال. حيث لم تصل كلمة الإستقلال في صراع فلسطين على اسرائيل لم إنتهى. حتى الأمم المتحدة التي يتوقعها في هذه الحالة لم تصل إلى نقطة إلتقاء. العدالة والسلام بين البلدان ما يتم الإشتشهاد ومناقشتها في مختلف مثل G20 هي مجرد المناقشة دون إجراءات حازمة و حقيقية من مختلف البلدان. من خلال هذا البحث يستطيع أن يتمكنوا من المساهمة في إستقلال فلسطين.

ولذلك، للإطلاع على الأنبية هذا البحث، هناك عدة طرق يمكن

استخدامها، منها منهج على علم الأدب الإجتماعي على منهج ريني ويليك و أوستين وارن.

<sup>5</sup> Akhmad Muzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab, Malang: UIN-MALIKI PRESS. 2018, hal: 42*

## ب. أسئلة البحث

بعد دراسة المسائل السابقة في خلفية البحث يحسن الباحث تحديد المسألة وهو:

١. ما هي رسالة السلام في أغنية سيد الرئيس؟
٢. في أي سياق اجتماعي-سياسي تم تأليف هذه الأغنية؟
٣. كيف رد الجمهور على هذه الأغنية؟

## ج. أهداف البحث

١. لمعرفة رسالة السلام في أغنية سيد الرئيس
٢. لمعرفة سياق اجتماعي-سياسي تم تأليف هذه الأغنية
٣. لمعرفة رد الجمهور على هذه الأغنية

## د. فوائد البحث

فوائد البحث في هذا البحث العلمي نظرية وتطبيقية ، كما يلي:

### ١. فوائد النظرية

سنعرف عن تعريف الإجتماعية وعناصر بنائها . جانب ذلك يمكننا نعرف

الوقائع الإنسانية باعتبارها واحدة من البناء في هذه النظرية.

## ٢. الفوائد التطبيقية

أ. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث قادرا على إضافة البصيرة والمعرفة

حول الدراسات الأدبية، وخاصة نظرية تحليلية إجتماعية أدبية عند ريني

ويلك و أوستين وارن في الشعر.

ب. بالإضافة إلى الفوائد النظرية لهذا البحث أيضا بعض الفوائد العملية

يمكن استخدامها كمراجعة لأبحاث مماثلة في المستقبل

ج. يمكن استخدامها كوسيلة لتطبيق الأعمال الأدبية يمكن استخدامها

كمادة تعليمية للتعلم الأدبي

## هـ. حدود البحث

إن هذضا البحث واسع النطاق، ولا بد لي أن أقوم بتحديد هذا البحث

الى جوانبه للوصول الى الحقائق فاختصره فيما يأتي :

### ١. ضالحدود الموضوعية

إن هذا البحث يركز تحليل معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة

مشاري حمادة (الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك



وأوستين وارن) الذي سيستخدم بدراسة تحليلية إجتماعية أدبية عند ريني ويلك و  
أوستين وارن.

## ٢. الحدود الزمانية

وحددت الباحثة في التاريخية ٢١ أغسطس ٢٠٢٢ ديسمبر ٢٠٢٣.

## و. تعريف المصطلحات

أما الموضوع في هذا البحث يعني معنى رسالة السلام في أغنية "سيدي الرئيس"  
لهبة مشاري حمادة (دراسة تحليلية إجتماعية أدبية ريني ويلك و أوستين وارن).  
لاحتتاب سوء الفهم في تفسير هذا الموضوع, واقترحت الباحثة ما يلي:

١. أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة هي أغنية كتبها في ٢٠١٨

عام، من خلال شركة زين للموسيقى في الكويت. هذه الأغنية أهدتها

لرئيس الجمهورية سيدي الرئيس يصف المشاكل التي تحدث بين فلسطين

وإسرائيل.

٢. دراسة تحليلية إجتماعية أدبية عند ريني ويلك و أوستين وارن ( Rene

Wellek & Austin Warren ) هي تحليل الأعمال الأدبية تناقش ثراء

الأدب وعلاقته بالموضوع أو بالقارئ. ولذلك في هذا العلم الاجتماعي

وخاصة علم الاجتماع الأدبي فإنما يدرس المشاكل الاجتماعية التي  
تنعكس في العمل الأدبي فقط.<sup>٦</sup>

## ز. هيكل البحث

لتسهيل كتابة هذا البحث، فأقسم إلى خمسة ابواب وتحتوى كل منها على عدة  
أجزاء هي:

١. الباب الأول : يشتمل على خليفة البحث، وأسئلة البحث، وأهدف  
البحث، وفوائد البحث، وتعريف المصطلحات، وحدود البحث، وهيكل  
البحث.

٢. الباب الثاني : يشتمل على الدراسة المكتبية والدراسة السابقة  
والدراسة النظرية.

٣. الباب الثالث : يشتمل على نوع البحث ومصادر البيانات وطريقة  
جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات.

٤. الباب الرابع : يشتمل على عرض البيانات وتحليلها

<sup>٦</sup> Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013). H. 22

٥.الباب الخامس : الخلاصة تشتمل على نتائج البحث والافتراحات

والاختتام.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الثاني

### الدراسات المكتبية

#### ١. الدراسات السابقة

في البحث السابقة أخذ الكاتبة بعنوان متشابهة في تحليل نشيد أعطونا طفولة لربي بندالي باستخدام التحليلية الموجودة. بعض الدراسات السابقة فيما يلي:

١. رامي شهري فاني، الطالبة في قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والأدب، الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا حسن الدين بنتن ٢٠٢٢، الموضوع المناحة في أغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حمادة (دراسة بنوية وراسية). البحث بحث نوع الوصفي. أما أسئلة البحثة في هذه البحثة السابقة هي (١). كيف هيكلية في أغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حمادة؟ (٢). ما هي الحالة الاجتماعية التي عاش فيها المؤلف وعلاقتها بالأغنية؟ (٣). ما رؤية العالم في أغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حمادة؟ ونتيجة البحثة هي: (١). تشمل العناصر الداخيلية التي تم تحليلها: الموضوع، والشخصيات، الحكمة، والخلفية، ووجهة النظر، الأمانة. (٢). يقيم الباحثة هبة مشاري حمادة كموضوع جماعي لسيدى الرئيس. ويرى أن الصراعات التي تحدث في دول العالم، وخاصة فلسطين، هي مشاكل تحدث بسبب صراع القوى وجشع الحكام. (٣). الجوانب التي تشكل وجهة نظر العالم هي: (١) العلاقة بين السياق الاجتماعي في العمل

والسياق الاجتماعي للحياة الواقعية، ٢) العلاقة بين الخلفية الاجتماعية والثقافية للمؤلف والعمل الذي نتجته. وجهة نظر مؤلف الى العلم التي وجدها الباحث في أغنية سيدي الرئيس تتضمن الأمل والقوة والحب للوطن الأم.

٢. نبيلة عريفية هانوم، الرثاء في نشيد أعطونا طفولة لربي بندلي (الدراسة

التحليلية الأدبية الاجتماعية بالقلم لربي ويليك و أوستين وارن). هذا

البحث بحث نوع الوصفي. أما أسئلة البحثة في هذه البحثة السابقة هي

(١) كيف الرثاء في نشيد أعطونا طفولة لربي بندلي؟ (٢) كيف نشأ هذ

النشيد من منظور علم الاجتماع الأدبي ربييه واليك وأوستن. ونتيجة

البحثة هي: (١) النشيد أعطونا الطفولة الذي تغني "ريمي بندالي" يمثل

الأطفال سوريا وفلسطين الذي فقدوا ممتلكاتهم وفرقهم من والديهم

وانتهب الألعاب وحرية طفولتهم. فيه تعبير وتوجع وأنين المؤلف في

تصدى الحلفاء. وتعبيره هو في شكل رثاء الذي موجود في كل بيت.

(٢) هذا النشيد احتوى على رسالة الأخلاقية العميقة للسلام، حتى تسبب

في الشعور المشاركة الوجدانية على من يستمعها ويعطي استجابة إيجابية

للمجتمع، وخاصة من جمهور الإندونيسية.

٣. بيدا كومالا صفيانا، الطالبة في قسم اللغة العربية وأدائها كلية العلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٩. الموضوع "تحليل سيميوطيقية في كلمات أغنية: دين السلام، وسيد الرئيس، والقدس توحيدنا بنظرية لجارليس سانديرس بيرس". و أما منهج في هذ البحث هو طريقة الكيفي. أما أسئلة البحثة في هذه البحثة السابقة: (١) مامعاني الممثل، تأويل الإشارة، والموجدة في كلمات أغنية القدس توحيدنا بنظرية لجارليس سانديرس بيرس؟ (٢) مامعاني الممثل، تأويل الإشارة، والموجدة في كلمات أغنية دين السلام بنظرية لجارليس سانديرس بيرس؟ (٣) مامعاني الممثل، تأويل الإشارة، والموجدة في كلمات أغنية سيدي الرئيس بنظرية لجارليس سانديرس بيرس؟. ونتيجة البحثة هي: قد اكتشف خمسة وثلاثون علامات الرموز يعنى الممثل في كلمات أغنية دين السلام ، وسيد الرئيس، والقدس توحيدنا. منها : (١) تسعة العلامة علامات في أغنية دين السلام. (٢) ثلاثة عشر علامات في أغنية سيدي الرئيس. (٣) ثلاثة عشر علامات في أغنية والقدس توحيدنا. تشابه البحث السابق وهذا البحث هو استخدام موضوع واحد يعنى أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة. واختلافهما أن البحث

السابق باستخدام دراسة تحليلية سيميوطيقية بنظرية لمارليس سانديرس بيرس. وأما في البحث التالي يستخدم دراسة تحليلية أدبية إجتماعية لريني ويليك و أوستين وارن.

٤. واحدة، الطالبة في قسم الدراسة الإسلامية، برنامج الدراسات العليا في جامعة سنان أمبل سورابايا ٢٠١٩. بموضوع "توسط الدين (بحث علم الإجتماعي الأدبي في كلمات الأغنياء دين السلام)". وأما أسئلة البحث منها: (١) كيف نعلق كلمات الأغنياء دين السلام بتوسط الدين؟ (٢) كيف تتثار كلمات الأغنياء دين السلام بتوسط الدين؟. ويستخدم هذا البحث هو وصفي وكيفي. نتيجة في هذا البحث هو وتوجدو في هذه الأغنيات عدة معان تصف الموقف المعتدل، وهي التسامح، والحب، وقول الكلمات الطيبة، واحترام بعضنا البعض، والسلام. مع ذلك، في هذه الكلمات وجد أن هناك تأثيرا اجتماعيا وتأثيرا اجتماعيا أو تأثيرا على الاعتدال الدين. المساواة بين هذا البحث السابقة وللباحث هو: كلامهما بحث دراسة تحليلية الإجتماعية الأدبية بطريقة ريني ويليك و أوستين وارن. واختلافهما أن البحث السابق بحث

في كلمات "الأغنياء دين السلام" والباحث بحث أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة.

جسكمان، الطالب في قسم اللغة العربية وأدابها كلية الآداب،  
الجامعة الأزهر الإندونيسية ٢٠١٨. الموضوع "تحليل الأدبي الاجتماعي  
في الشعر نقائض الفرزدق". وأما أسئلة البحث منها: (١). ماهو موضوع  
القصيدة النقائضية العربية في قصيدة فرزدق؟. (٢). ماهي العوامل  
الاجتماعية التي تؤثر على فرزدق وشعره في التعبير عن الشعر  
النقائضي؟. ونتيجة : قدرة على الكشف عن الأفكار السياسية التي  
أثرت على فرزدق، بحيث توجد في شعره موضوعات عن حجة وفخر  
من شأنها أن توفر دعاية للمجتمع. المساواة بين هذا البحث السابقة  
وللباحث هو: كلامهما بحث دراسة تحليلية الاجتماعية الأدبية بطريقة  
ريني ويليك و أوستين وارن. واختلافهما أن البحث السابق بحث في  
"الشعر نقائض الفرزدق" والباحث بحث أغنية "سيدي الرئيس" لهبة  
مشاري حمادة.

نمرة	كاتب	الموضوع	النتائج البحث	المتساويات	الفرق
١	رامي شهري فاني، الطالبة في قسم اللغة	المناحة في أغنية سيدي الرئيس لهبة	(١). تشمل العناصر الداخلية	البحث السابق وهذا البحث هو	أن البحث السابق باستخدام دراسة



<p>تحليلية بنية وراسية. وأما في البحث التالي يستخدم دراسة تحليلية أدبية إجتماعية لريني ويليك و أوستين وارن.</p>	<p>استخدام موضوع واحد يعني أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة</p>	<p>التي تم تحليلها: الموضوع، والشخصيات، الحكمة، والخلفية، ووجهة النظر، الأمانة.</p> <p>(٢). يقيم الباحثة هبة مشاري حمادة كموضوع جماعي لسيدي الرئيس. ويرى أن الصراعات التي تحدث في دول العالم، وخاصة فلسطين، هي مشاكل تحدث بسبب صراع القوى وجشع الحكام.</p> <p>(٣). الجوانب التي تشكل وجهة نظر العالم هي:</p> <p>(١)العلاقة بين السياق الإجتماعي في العمل والسياق الإجتماعي للحياة الواقعية، (٢)العلاقة بين الخلفية الاجتماعية والثقافية للمؤلف</p>	<p>مشاري حمادة (دراسة بنية وراسية)</p>	<p>العربية وأدبها كلية أصول الدين والأدب، الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا حسن الدين بنتن ٢٠٢٢</p>
---	---	--	--	--

		والعمل الذي نتيجة. وجهة نظر مؤلف الى العلم التي وجدها الباحث في أغنية سيدي الرئيس تنضمن الأمل والقوة والحب للوطن الأم.			
واختلافهما أن البحث السابق بحث نشيد أعطونا طفولة لرني بندلي، والباحث بحث أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة.	المساواة بين هذا البحث السابقة وللباحث هو: كلامهما بحث دراسة تحليلية الاجتماعية الأدبية بطريقة رني ويليك و أوستين وارن.	(١). النشيد أعطونا الطفولة الذي تغني "رعي بندالي" يمثل الأطفال سوريا وفلسطين الذي فقدوا ممتلكاتهم وفرقتهم من والديهم وانتهب الألعاب وحرية طفولتهم. فيه تعبير وتوجع وأذن المؤلف في تصدى الحلفاء. وتعبيره هو في شكل رثاء الذي موجود في كل بيت. (٢). هذا النشيد احتوى على رسالة الأخلاقية العميقة للسلام، حتى تسبب في الشعور	الرثاء في نشيد أعطونا طفولة لرني بندلي (الدراسة التحليلية الأدبية الاجتماعية بالقلم لرني ويليك و أوستين وارن)	نبيلة عريفية هانوم، الطالبة في قسم اللغة العربية وأدائها كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية الحكومية كياهي أحمد صديق ٢٠٢١	٢

		المشاركة الوجدانية على من يستمعها ويعطي استجابة إيجابية للمجتمع، وخاصة من جمهور الإندونيسية.			
٣	بيدا كومالا صفيانا، الطالبة في قسم اللغة العربية وأدابها كلية العلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٩	تحميل سيميوطيقية في كلمات أغنية: دين السلام، وسيد الرئيس، والقدس توحيدنا بنظرية لجارليس سانديرس بيرس	ونتيجة البحث هي: قد اكتشف خمسة وثلاثون علامات الرموز يعنى الممثل في كلمات أغنية دين السلام، وسيد الرئيس، والقدس توحيدنا. منها : (١). تسعة العلامة علامات في أغنية دين السلام. (٢). ثلاثة عشر علامات في أغنية سيدي الرئيس. (٣). ثلاثة عشر علامات في أغنية والقدس توحيدنا.	البحث السابق وهذا البحث هو استخدام موضوع واحد يعنى أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة	أن البحث السابق باستخدام دراسة تحليلية سيميوطيقية بنظرية لجارليس سانديرس بيرس. وأما في البحث التالي يستخدم دراسة تحليلية أدبية إجتماعية لريني ويليك و أوستين وارن.
٤	واحدة، الطالبة في قسم الدراسة الإسلامية، برنامج الدراسات العليا في جامعة سنان أميل سورابايا ٢٠١٩	توسط الدين (بحث علم الإجتماعي الأدبي في كلمات الأغنياء دين السلام)	نتيجة في هذا البحث هو وتوجد في هذه الأغنيات عدة معان تصف الموقف المعتدل،	المساواة بين هذا البحث السابقة وللباحث هو: كلامهما بحث دراسة تحليلية الإجتماعية	واختلافهما أن البحث السابق بحث كلمات "الأغنياء" دين السلام، والباحث بحث أغنية "سيدي الرئيس" لهبة

مشاري حمادة.	الأدبية بطريقة ريني ويليك و أوستين وارن.	وهي التسامح، والحب، وقول الكلمات الطيبة، واحترام بعضنا البعض، والسلام. مع ذلك، في هذه الكلمات وجد أن هناك تأثيرا اجتماعيا وتأثير اجتماعيا أو تأثيرا على الاعتدال الدين.			
واختلافهما أن البحث السابق بحث في "الشعر نقائص الفرزدق" والباحث بحث أغنية "سيدي الرئيس" هبة مشاري حمادة.	المساواة بين هذا البحث السابقة وللباحث هو: كلامهما بحث دراسة تحليلية الإجتماعية الأدبية بطريقة ريني ويليك و أوستين وارن.	قادرة على الكشف عن الأفكار السياسية التي أثرت على فرزدق، بحيث توجد في شعره موضوعات عن حجة وفخر من شأنها أن توفر دعاية للمجتمع	تحليل الأدبي الإجتماعي في الشعر نقائص الفرزدق	جسكمان، الطالب في قسم اللغة العربية وأدائها كلية الآداب، الجامعة الأزهر الإندونيسية ٢٠١٨.	٥

## ٢. الدراسة النظرية

### أ. تعريف رسالة

رسالة هي مجموع المعلومات التي يقدمها المتكلم للشخص المستهدف بهدف فهم أفكار المتكلم. في عالم الأدب، يشار إلى رسالة في كثير من الأحيان بمصطلح "الأمانة" الذي يقدم الكاتب رسالة الأخلاقية إلى القارئ من خلال كتاباته. يتم نقل رسالة لتمكين عشاق الأدب من استنتاج الاستنتاجات من ما يتمتعون به. خصائص رسالة في الأعمال الأدبية عادة: <sup>٧</sup>

١. كانت رسالة الأخلاقية التي تمت تقديمها في الأعمال الأدبية في نهاية القصة.

٢. تتضمن رسالة النصائح والدعوة أو الإرشادات.

٣. بالنسبة للأمور الإيجابية، تحتوي رسالة على حث القارئ بأشياء معينة في

العمل، ويتجلى ذلك من خلال كلمات "جرب"، "ساعد"، "تحيل".

بالنسبة للأمور السلبية، تحتوي رسالة على التحذير للقارئ بأمر معين

الواردة في العمل.

<sup>7</sup> Sri Wadayati, *Kajian Prosa Fiksi*, (Baubau: LPPM Universitas Muhammadiyah Buton Press, 2020), H.16

## ب. مفهوم السلام

السلام من ناحية المصطلحية هو السلام إلى الاتفاق لحل النزاع أو القضية. كما قال جابريل مارسيل، فيلسوف فرنسي، يُعتبر السلام العالمي ضرورة ملحة يجب على الإنسان أن يشعر به. سيخلق السلام العالمي حياة هادئة، حسب رأيه، ويتم تحقيق السلام العالمي بمعنى شامل في جميع جوانب حياة الإنسان، احتاج الوصول إليه جهدًا ووعيًا شديدًا من جميع الأطراف. أكد مارسيل أن السلام لا يعني شيئًا ثابتًا ولكن ديناميا، عند تحقيق السلام، لا يبقى السلام مجردا في الاسم فقط، وإنما يملأ ويحافظ عليه ليتجه نحو سلام بمغزى، لا يتعلق بأمن الدولة ولكن أيضًا بمصلحة جميع الأطراف.<sup>٨</sup> وأما أهداف السلام للإنسانية، هي :

### ١. السلام يؤثر على استقرار السياسة

بوجود السلام، سيكون استقرار السياسة تأثيرا إيجابيا على العلاقات بين الدول. ستتعاون الدول المختلفة مع بعضها البعض، مما يؤدي إلى تحسين وضع الطرفين. على سبيل المثال، التعاون في تجارة الغذاء سيؤدي إلى زيادة الاقتصاد للمجتمعات المتعاونة، وسيتم حل مشكلة احتياجات الغذاء في الدول التي تحتاج إلى هذا التعاون.

<sup>8</sup> A. Kamil Rosyad, *Perdamaian Dunia Sebagai Suatu Misteri Menurut Gabriel Marcel*, (Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada, 1993), H,96

## ٢. دعم تطور الدولة

يعتبر السلام العالمي شرطاً أساسياً لتحقيق تنمية الدولة. بدون السلام، ستواجه الدول صعوبات في تنفيذ برامج تطويرها بسبب التشغيل في حروب ونزاعات.

## ٣. تنمية الشعور في حياة الإنسان

يسعى السلام لتحقيقه دائماً لتأثير إيجابي على جميع الجوانب. إذا شعر الفرد بالسلام، سيكون بعيداً عن ضغوط معينة تجعل وجوده محصوراً. يمكن للجميع أن يتحسد بحرية في تحقيق ذواتهم.

قسّم سيد قطب السلام إلى أربعة مستويات، منها:<sup>٩</sup>

١. السلام الفردي. برأيه، لن يكون هناك سلام عالمي إلا إذا كان كل شخص

في سلام مع نفسه. لذلك، من أجل ترسيخ أساس قوي للسلام الدولي،

يجب على كل فرد أن يشيد السلام في قلبه الفؤاد.

٢. السلام العائلي. بفهم سيد قطب العائلة كرابطة مقدسة تحتوي على علاقات

الحب والرفق والرعاية، وأبعد من ذلك، العائلة تُعتبر مأوى في هذا العالم.

<sup>٩</sup> Tim Pustaka Firdaus (Tim Penerjemah), *Islam dan Perdamaian Dunia, Sayyid Qutbh*, (Bandung: Pustaa Firdaus, 1987), H. 27

حياة العائلة هي أساس لتكوين مكان للتفاعل المتناغم. في العائلة، علاقات إنسانية مليئة بالحب، ظهرت هذه العلاقات هدف للحفاظ على الحياة. لا تمكن للعائلة أن تعيش بسلام وسعادة من دون قوانين ورقابة وانضباطة الفعال، ولذلك فإن التنظيم والتوازن في حياة العائلة ضروري للغاية.

٣. السلام في المجتمع. برأي الإمام منوير، الإنسان هو مخلوق اجتماعي، لذلك لا يستطيع الإنسان دون التعاون مع الإنسان أو مخلوق آخر. هذا الأمر مايشكل في النهاية هيكل المجتمع. لذلك، لا يمكن فصل الإنسان عن المجتمع، كأن الإنسان والمجتمع جزء لايتجزأ، ينظر إلى بعضه البعض كمحملين للالتزام والحقوق. ولكن لايعني الإنسان أن يعيش في المجتمع فقط، بل لديه المعنى أوسع وأعمق. يكون الأساس الذي يمكن الإنسان في المجتمع هو وجود قيود على السلوك ووجود الالتزام باهتمام الآخرين. تتجسد هذه القيود بعد ذلك كقوانين تفرض الالتزامات والمحظورات التي تشكل سلسلة متسلسلة تنطبق على المجتمع. يعتقد بعض التفكيرات والنظريات الاجتماعية أن العلاقة بين الفرد والآخر دائماً علاقة صراعة والعلاقة بين الفرد والسلطة هي علاقة فرضية اجبارية.



٤. السلام العالمي. هذا السلام السلام النهائي الذي يتطلع كل إنسان في جميع أنحاء العالم. برأي سيد قطب، لا يكفي تحقيق هذا السلام العالمي فقط منع حدوث الحروب بكل مخاطرها، بل يجب أن يبدأ أولاً تنمية روح السلام في الفرد. يجب أن يشعر الإنسان استمرار السلام وأن يكون متسلطاً في قلب الفؤاد، إذا كانت الحالة كذلك، فإن السلام سيندمج تلقائياً في بيئة العائلة ثم يمتد في المجتمع. عندما يعيش السلام في قلب كل فرد، ويتأسس في الأسرة، ثم ينتشر في المجتمع، فهذا يعني ترجمة مبادئ الأخوة والمساواة والعدالة إلى أفعال عيشة، حيث ضاعت العنصرية والظلمة. فسيتحقق هذا الحال، السلام العالمي وينتشر في جميع أنحاء العالم ويشمل إلى جميع جوانبه.

### ج. أغنية

أغنية في اللغة بكسر الغين على وزن كساء من السماع ما طرب به من الصوت أي الصوت المشتمل على الترجع المطرب أو ما يسمى في العرف الغناء، وان لم يطرب، سواء أكان في شعر أو كلام منثور أو غيرهما.<sup>١٠</sup> الغناء في المعجم الوسيط هو التطريب الترنم بالكلام المزون وغيره، يكون مصححاً بالموسيقى غير مصحوب.

<sup>١٠</sup> موسى، حسن يسف؛ والصعيدي، عبد الفتاح، الإفصاح في فقه اللغة (القاهرة: دار الفكر العربي، ط ٢، دت)، ص ١٢٩٤

و الغناء في الصطلاح هو الصوت ضار أو هتاف. الغناء هو أيضا إصدار صوت فن يدمج بين ٣ عناصر أساسية وهي الموسيقي و الكلمة و الصوت. والغناء شكل من الأشكال الطبيعية في التعبير، ويوجد في كافة المجتمعات والثقافات في كل أنحاء العالم. كان الغناء نفسها موجودة منذ العصور القديمة عندما كان أول إنسان حاضرا في العالم. تطور فن الغناء والموسيقى من وقت لآخر ينمو بسبب التكنولوجيا المتنامية كذلك.

الغناء هو الشعر الذي فيه النغبات في كل كلمته. يتعلق الموسيقي باللغة وذلك يعني أن المعظم والشكل، تتعلق بالصوت واللفظ. ومن الذي يجذب الملحن في أغنية تساوى باجذبه المعني والقرئ في ذلك الغناء، ألا وهو الموسيقي منالشعر. الغناء أن يعبر فكرة الأدبي. ومن انواع الأدبي هو الغناء.

#### د. علم التحليلية الإجتماعية الأدبية

#### ١. تعريف العلم الأدبية الإجتماعية

علم اجتماع الأدب يأتي من كلمتي علم الاجتماع والأدب. يأتي علم الاجتماع من كلمة اجتماعي (يوناني) (يعني *socius* معًا، موحدًا، صديقًا، صديقًا) ولوجي (*logos* تعني كلمة ، مثل). خضع هذا التطور لتغيير في المعنى، / *soio* *socious* يعني المجتمع، المنطق/ الشعارات تعني علم أصول ونمو المجتمع، العلم.

الأدب هو نتاج مجتمع يمكن أن يعكس حياة شعبه. ولأن المؤلف عضو في المجتمع فإن لديه هواجس مثلما لدى المجتمع هواجس يدعمها أفرادها. بهذه الطريقة ، من خلال الأعمال الأدبية ، يمكن أيضًا دراسة المجتمع، خاصة تلك المتعلقة بتطلعاتهم، ومستواهم الثقافي، وأذواقهم، ونظرتهم إلى الحياة، وما إلى ذلك. يمكن أن تكون المشاكل المختلفة لحياة الناس في عصره مصدر إلهام للمؤلف للتعبير عن أفكاره الإبداعية. لكن هذا لا يعني أن واقع الحياة الاجتماعية هو واقعها الاجتماعي ، بل هو فكر المؤلف في معالجة الواقع القائم. كل من علم الاجتماع والأدب لهما نفس موضوع الدراسة، أي البشر في المجتمع، فهم العلاقات الإنسانية والعمليات التي تنشأ من هذه العلاقات في المجتمع. الفرق هو أن علم الاجتماع يجري دراسة موضوعية وعلمية للإنسان والمجتمع، ودراسات عن المؤسسات والعمليات الاجتماعية، ويسعى إلى معرفة كيف يصبح المجتمع ممكنًا، وكيف يحدث، وكيف يستمر؛ ثم يتسلل الأدب ويخترق سطح الحياة الاجتماعية ويظهر الطرق التي يختبر بها البشر المجتمع بمشاعرهم، وإجراء دراسات ذاتية وشخصية.<sup>11</sup> كل من علم الاجتماع والأدب لهما نفس موضوع الدراسة، أي البشر في المجتمع، فهم العلاقات الإنسانية والعمليات التي تنشأ من هذه العلاقات في المجتمع. للفرق أن علم

<sup>11</sup> Wiyatmi, *Teori dan Kajian sosiologi sastra Terhadap Sastra Indonesia*, (Yogyakarta: Kanwa Publisher, 2013), H.7

الاجتماع يجري دراسة موضوعية وعلمية للإنسان والمجتمع، ويدرس المؤسسات والعمليات الاجتماعية، ويكتشف كيف يكون المجتمع ممكنًا، وكيف يحدث، وكيف يستمر، ثم يتسلل الأدب، ويخترق سطح الحياة الاجتماعية ويظهر طرق البشر في عيش المجتمع بمشاعرهم، وإجراء دراسات ذاتية وشخصية.<sup>١٢</sup>

في نموذج الدراسات الأدبية ، يعتبر علم اجتماع الأدب تطورًا لنهج المحاكاة، الذي اقترحه أفلاطون ، والذي يفهم الأدب فيما يتعلق بالواقع والجوانب الاجتماعية. هذا الرأي مدفوع بحقيقة أن وجود الأعمال الأدبية لا يمكن فصله عن الواقع الاجتماعي الذي يحدث في المجتمع. كما ذكر سباردي دجوكو دامونو، فإن الأعمال الأدبية لا تسقط من السماء فحسب ، بل هناك دائمًا علاقة بين الكتاب والأدب والمجتمع. لذلك ، يجب أن يضع فهم الأعمال الأدبية دائمًا في إطار لا يمكن فصله عن هذه المتغيرات المختلفة: المؤلف كعضو في المجتمع ، والظروف الاجتماعية والثقافية والسياسية والاقتصادية التي تلعب دورًا في إنتاج الأعمال الأدبية، وكذلك القراء الذين سيقروون الأدب ويستمتعون به ويستفيدون منه.<sup>١٣</sup>

<sup>12</sup> Sujarwa, *Model dan Paradigma Sosiologi Sastra*, (Yogyakarta:Fakultas Sastra Budaya dan Komunikasi Universitas Ahmad Dahlan, 2019), H. 3

<sup>13</sup> Suwardi, *Bahan Kuliah Sosiologi Sastra*, (Yogyakarta:FBS Universitas Negeri Yogyakarta, 2011), H. 8

وفقًا لإيان وات في مقالته ككل ، هناك ثلاث نقاط رئيسية للمناقشة في

علم اجتماع الأدب ، وهي على النحو التالي:<sup>١٤</sup>

أ. السياق الاجتماعي للمؤلف. يتعلق هذا بالمكانة الاجتماعية للكتاب في

المجتمع وعلاقتهم بالقراء ، بما في ذلك العوامل الاجتماعية التي تؤثر عليهم

كأفراد ومحتويات أعمالهم الأدبية. مثل كيف يكسب المؤلف لقمة العيش،

ومهنية المؤلف، والمجتمع الذي يهدف إليه.

ب. الأدب كانعكاس للمجتمع. يتعلق هذا إلى أي مدى يمكن اعتبار الأدب

انعكاسًا لحالة المجتمع. كلمة "مرآة" هنا لها معنى واسع وبالتالي يتم إساءة

استخدامها وتفسيرها على نطاق واسع. يجب أن يؤخذ في الاعتبار: (أ). قد

لا يُقال أن الأدب يعكس المجتمع في الوقت الذي كُتب فيه لأن العديد من

خصائص المجتمع التي تظهر في هذا العمل الأدبي لم تعد صالحة في الوقت

الذي كُتب فيه. (ب). غالبًا ما تؤثر طبيعة المؤلف "المختلفة عن الآخرين" في

اختيار الحقائق الاجتماعية وظهورها في عمله. (ج). غالبًا ما يكون النوع

الأدبي موقفًا اجتماعيًا لمجموعة معينة ، وليس موقفًا اجتماعيًا للمجتمع

بأسره. (د). قد لا يمكن الوثوق بالأدب الذي يحاول تقديم حالة المجتمع

<sup>14</sup> Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra: Sebuah Pengantar Ringkas*, (Jakarta : Pusat Pembinaan dan pengembangan Bahasa, 1978), H.

بأكبر قدر ممكن من الدقة كمرآة للمجتمع. والعكس صحيح ، فإن الأعمال التي لا يُقصد بها وصف المجتمع بدقة قد تظل تستخدم كمواد لمعرفة حالة المجتمع. يجب أن تؤخذ وجهات نظر المؤلف الاجتماعية في الاعتبار عند تقييم الأعمال الأدبية كمرآة للمجتمع.

ج. الوظيفة الاجتماعية للأدب. في هذه الحالة هناك ثلاثة أشياء يجب اعتبارها : (أ). وجهة نظر الرومانسيين المتطرفة. على سبيل المثال ، لماذا الأدب على نفس مستوى عمل الكهنة أو الأنبياء؟ يتضمن هذا الافتراض أيضًا الرأي القائل بأن الأدب يجب أن يعمل كمصلح ومصلح. (ب). رأي آخر يعتبر الأدب مجرد ترفيه. في هذه الحالة ، لا تختلف فكرة "الفن من أجل الفن" عن ممارسة بيع البضائع لتحقيق أفضل المبيعات. (ج). يمكن الوصول إلى نوع من التسوية عن طريق استعارة شعار كلاسيكي: يجب أن يعلم الأدب شيئًا بطريقة مسلية.

علم اجتماع الأدب، من خلال الجمع بين تخصصين مختلفين، علم الاجتماع والأدب، يجب أن يكون مدعومًا حرفيًا بمفهومين مختلفين، وهما المفاهيم الاجتماعية والمفاهيم الأدبية. المشكلة التي يجب مراعاتها هي هيمنتها على التحليل بحيث يمكن تحقيق الغرض المقصود على النحو الأمثل. في علم اجتماع الأدب ، من الواضح أن

المفاهيم المتعلقة بالأدب يجب أن تهيمن ، في حين أن المفاهيم المتعلقة بعلم الاجتماع تعمل كمكملات. سيكون الأمر أكثر حدة إذا كان الباحثون أكثر تحديداً، بحيث يظهر علم اجتماع الشعر، وعلم اجتماع الرواية، وعلم اجتماع الدراما، وما إلى ذلك.

للأعمال الأدبية أيضاً وظيفة اجتماعية وفقاً للظروف الاجتماعية للمجتمع في وقت إنشاء العمل. بمعنى آخر ، ما مدى ارتباط القيم الاجتماعية في العمل الأدبي بالقيم الاجتماعية القائمة. الوظيفة الاجتماعية لها ثلاثة أشياء مهمة يجب أخذها في الاعتبار، وهي وظائف الأدب كمصلح للمجتمع ، ويعمل الأدب كوسيط للترفيه ، والعلاقة بين الأدب كمعلم بطريقة ترفيهية. تشمل الوظائف المستخدمة في تدريس علم اجتماع الأدب ما يلي:

أ. وظيفة علم اجتماع الأدب هي تحديث وإعادة تشكيل تقاليد مجتمع اليوم.

ب. يعمل علم اجتماع الأدب كوسيلة للترفيه العام

ج. أصبح الأدب وعلم الاجتماع في الأدب هو الحد الفاصل بين الأشياء

التي يمكن توضيحها بالأمثلة ، ويجب استبدالها أو عدم جدواها في

البحث.

تتمثل مزايا البحث في الأعمال الأدبية باستخدام نظرية علم اجتماع الأدب فيما

يلي:

- أ. سوف يفهم الباحثون التأثير المتبادل بين الأدب والمجتمع.
- ب. فهم وصف الحالة الاجتماعية للمجتمع التي ناقشها المؤلف في عمله الأدبي.
- ج. فهم مدى استقبال الجمهور للأعمال الأدبية.
- د. معرفة الخلفية في العملية الإبداعية لعمل المصنفات الأدبية والعوامل التي تساهم فيها.

## ٢. أقسام العلم الأدب الإجتماعي

كان أثر الأدب لا يخلو من علاقة المتبادل بين المؤلف والمجتمع والقراء. يتحول ذلك العلاقة على أساس تقسيم الأدب الإجتماع. كما قال ريني ويليك و أووستين واران و إيبا وات في كتابه "Theory of Literature"، ريني ويليك و أووستين واران (١٩٩٤) يعرض ثلاثة أنواع من الأدب الاجتماعي يعني الأدب الاجتماعي المؤلف، والأدب الإجتماع عند أثر الأدب، والأدب الاجتماع القراء وتأثير الإجتماع من فن الأدبي. يشبه تقسيم الأدب الاجتماع كما قال إيبا وات في إنشائه "Literature an Society" (دامونو، ٣:١٩٧٩) يفرق بين الأدب الإجتماع الذي باحث مقام الإجتماع المؤلف، والأدب كمنظار المجتمع ومهنة الأدب الإجتماع.



كما قال ويليك واران أن الأدب الاجتماعي المؤلف يركز على وضع الاجتماع و إيديولوجي الاجتماع وغير ذلك. فيما يتعلق بالمؤلف كمنتج الأدب. و إما الاجتماعية الأدبية يركز على ذاته, و أيضا يبحث عن الغرض و الضمني في أثر الأدب. وإما الاجتماع القراء يركز على علاقة بين أثر الأدب و القراءة.<sup>15</sup>

### و. التحليلية الاجتماعية الأدبية على النظرية ريني ويلك و أوستين وارن

العناصر الجوهرية في دراسة الأدب تتكون من:

١. الموضوع هو الفكرة الرئيسية التي يطرحها الكاتبة في عمله الأدبي. وينقسم الموضوع إلى قسمين: الموضوع الرئيسي الذي له تأثير كبير على حبكة القصة وشخصياتها، والموضوع الثانوي الذي لا يؤثر بشكل كبير ولكنه لا يزال يؤثر على العمل الأدبي.
٢. الحبكة هي القصة التي تتكون من تسلسل الأحداث، حيث يرتبط كل حدث بالآخر بعلاقة سببية.
٣. الخلفية هي علاقة الوقت، التاريخ، والبيئة الاجتماعية التي تحدث فيها الأحداث المروية. وتتكون عناصر الخلفية من: (١) خلفية المكان، وتشير إلى الموقع الذي تحدث فيه الأحداث المروية في العمل الأدبي. يمكن أن تكون الأماكن المستخدمة معينة أو غير محددة.

<sup>15</sup> Wiyatmi, *Sosiologi Sastra* (Kanwa Publisher, 2013 ) H. 62

٤. الشخصيات والبناء الشخصي هي الأشخاص الموجودين في العمل السردى أو القصة. أما البناء الشخصي فيشير إلى من هم الشخصيات، وكيفية وصفها، وكيفية وضعها في القصة بشكل واضح للقارئ.

٥. أسلوب اللغة هو السمة المميزة للكاتب التي تتمثل في استخدام المجاز، والألفاظ، واختيار الكلمات.

٦. وجهة النظر هي موقع الكتابة في العمل الذي تكتبه. يمكن للكاتب اختيار واحدة من ثلاث وجهات نظر: وجهة النظر الأولى، وجهة النظر الثانية، ووجهة النظر الثالثة.

٧. الرسالة هي الفكرة التي تريد الكتابة إيصالها إلى جمهور الأدب.

علم اجتماع الأدب حسب ويلك وواريان وفقاً لنقاد محو الأمية الأمريكيين ويلك وواريان، يمكن تصنيف علم اجتماع الأدب إلى ثلاثة أعداد، كما هو مقتبس من كتاب علم اجتماع الأدب ، مقدمة موجزة.

(١) علم اجتماع المؤلف الذي يشكك في الوضع الاجتماعي، والأيدولوجية

الاجتماعية ، وأمور أخرى تتعلق بالمؤلف كمنتج للأدب.

(٢) علم اجتماع المصنفات الأدبية الذي يطرح قضية العمل الأدبي نفسه.

بحيث يكون موضوع الدراسة ضمناً والغرض منه في المصنفات الأدبية.

٣) علم اجتماع الأدب الذي يهتم بالقراء والتأثير الاجتماعي للمصنفات الأدبية. بالثانية للكاتب، يعتبر علم اجتماع الأدب نهجًا خارجيًا - بمعنى سلمي إلى حد ما.

ومع ذلك ، فإن النهج الخارجي كما نقله فيلك ووارن قد تلقى هجمات لاذعة ومتكررة من النقاد الأدبيين الآخرين. من بين الهجمات التي استجاب لها ويلك ووارن أن "الأدب والمجتمع" ضيقة وخارجية.

في الواقع، ترتبط المقارنات الضيقة والخارجية بأوضاع اجتماعية أخرى، مثل الأنظمة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وهكذا ، يصف ويلك ووارن علم اجتماع الأدب بأنه علم ضيق وخارجي.

#### ي. تعريف الجيوسياسي

بدأ مصطلح الجيوسياسي للمرة الأولى بواسطة فريدريش راتسيل. قام بتفسيره أن

الجيوسياسي هو علم الأرض السياسي (*political geography*). تطور هذا المصطلح

تدريجياً بفضل رودولف كيلين وكارل هاوشوفر، قاموا بتحويل مصطلح الجيوسياسي إلى

الجغرافية السياسية. تعريف الجغرافية السياسية من كلمتين وهما الجغرافية والسياسية.

الجغرافية بمعنى الأرض والسياسية مأخوذة من اللغة اليونانية *Politeia* بمعنى وحدة المجتمع

التي تقوم بذاتها. في اللغة الإنجليزية، الجغرافية السياسية أو *geopolitics* بمعنى سلسلة أساسية وحالة ووسيلة المستخدمة لتحقيق أهداف معينة. برأي *سفرادي*، في كتاب "نظرية وتطبيق التربية المدنية" (٢٠٢١): "الجيوسياسي هي السياسة الحكومية تستفيد من الجغرافيا كأساس لسيطرة الحياة وضمان استمرار حياة الدولة". فلسفيًا تعتبر الجيوسياسي أساسًا للعلاقة بين الإنسان والجغرافيا. من البدايات أن الجيوسياسي علم بدون الصمت، إنها تتطور بتقدم العلوم والتكنولوجيا. في الحقيقة، تعتبر فهم الجيوسياسي علمًا لتنظيم الدولة حيث يتم ربط كل سياسة لها بمشكلات جغرافية محددة للمنطقة أو مكان لإقامة الأمة بأن إدارة الدولة لا تنتهك قوانين الثقافة المحلية. في الوقت الحالي، أصبحت الجيوسياسي ضروري لتحقيقها على يد الحاكمين لضمان استقرار الوطن في المستقبل. بينما يرى *دوي سوليسورو* أن الجيوسياسي مفهومين، هما: الأول هو الجيوسياسي كعلم، جاء برؤية موضوعية لموقفنا كأمة تعيش جنبًا إلى جنب وتتفاعل بشكل متبادل مع الدول الأخرى في مجال العلاقات الدولية. الثاني هو الجيوسياسي كإيديولوجيا (أساس علمي لأفعال الدولة): حيث يهدف إلى جعل هذه الرؤية كنظرية جماعية للحفاظ وتعزيز الهوية الوطنية. دل الاستنتاج من بعض التعاريف أن الجيوسياسي سياسة الدولة تستفيد من الجغرافيا كأساس لسيطرة الحياة من أجل مأمون وسائل الحياة وتطوير حياة الدولة.

١. بشأن تفاعل الإنسان في إطار علاقة السلطة المعينة، وهي السياسة في مكان معين.

٢. كيف يكون مركز الجيوسياسي بدون نظر الدولة فقط بل على الأطراف التي تلعب دوراً مهماً وتمتلك شرعية عالية.

٣. يتعلق بسيطرة واستغلال الموارد.

يعتبر الناس أن الجيوسياسي مماثل للسياسة الخارجية، على الرغم أن المعنى الجيوسياسي شامل ومختلف. لبعض الخبراء الذين يختصون في مجال الجيوسياسي، يتعلق علم الجيوسياسي أيضاً بأمور خارج الدولة المعينة للتحكم فيها. مثلاً، قامت القراصنة في سلات ملاكا لا يمكن الفهم بسهولة في سياق العلاقة الدولية، ولكن لفهم هذه الحالة باستخدام سياق الجيوسياسي.

في استخدام تحليل الجيوسياسي كانت محددة خاصة لفهمها، أي لا يمكن التنبؤ بالوقت المحدد حدثاً هاماً، أو الأزمة، أو النقاط المفتاحية تدفع إلى تغيير جذري في خريطة الجيوسياسي المعينة. لذلك، يساعد تحليل الجيوسياسي صنع السياسات على التركيز التي تسمح بحدوث تغيير الجيوسياسي. لا يتعلق الجيوسياسي فقط بالمزاومة بين الدول، لأن المزاومة لسيطرة المنطقة ليس شأنًا حكومياً فقط. يتعلق الجيوسياسي أيضاً بالصراعات

العرقية في المدينة، وأنشطة الاحتجاج من قبل المجتمعات، وأنشطة المؤسسات غير الحكومية، وأنشطة الشركات الخاصة. لذلك الجيوسياسي هو عبارة عن أفعال وتمثيلات من مناطق متنوعة.

قدم البروفيسور بودي سوسيلو سوبانجي تعريفاً هاماً عند إجراء تحليل الجيوسياسي، يشمل أساساً لتحليل الجيوسياسي لدولة تتعلق بثلاثة العناصر الرئيسية، وهي:

١. تاريخ طويل للمجتمع مع بيئته الاستراتيجية
٢. الموقع الجغرافي للمجتمع
٣. وكذلك الطموحات والآمال ترغب في تحقيقه هذا المجتمع.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## الباب الثالث

### منهج البحث

مناهج البحث في هذا البحث العلمي تتكون من المناهج التالية :

#### ١. نوع البحث

في هذا البحث بحث وصفي لأنه يقدم نتائج البحث بشكل وصفي من الأغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حادة، وكيفي لأنه يعرض النتائج غير الرقمي. ومنهج الوصفي هو أسلوب من أساليب التحليل يركز على معلومات كافة ودقيقة عن ظاهرة أو من أجل الحصول على نتائج علمية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة.<sup>١٦</sup> والنمذج الكيفي هو البحث الكيفي الذي يحصل على البيانات الوصفية وهي بشكل كتابي.<sup>١٧</sup> إن البحث الكيفي يهتم على فهم الظواهر من ناحية موضوع البحث مثل وعي السلوك، والتحفيز، والعمل، وغيرها كليا بطريقة وصفية في الكلمات واللغات في مجال خاص وطبيعي باستخدام عدة المناهج الطبيعية. والسبب في استخدام نوع البحث هو

<sup>١٦</sup> رجاء وحيد دودري، البحث العلمي أساسية النظرية ومما رسالته العلمية (دمشق : دار نكر، ٢٠٠٠)، ص ١٨٣.

<sup>١٧</sup> Lexymeleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 2007), Hlm. 40.

أن الباحثة تريد أن تكشف الواقعة الموجودة في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة

مشاري حمادة.

## ٢. مصادر البيانات

كما أن هذا البحث بحث وثيقي فالبيانات المحصولة في هذا البحث تصدر من

مصدرين أساسيين وثانويين:

أ. المصدر الأساسي هو الكتب المناسبة بموضوع البحث يتعلق بالنظرية المعنية. وكانت

بيانات هذا البحث الأساسية هي أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة.

ب. أما المصدر الثانوي فهو أما المصدر الثانوي فهو الكتب المناسبة بموضوع البحث

الذي ليس بتصنيف واضح تلك النظرية، وهذه البيانات هي الوسائل التي تساعد

الباحثة على تكميل بحثها. وكانت البيانات الثانوية في هذا البحث هي كتب تتعلق

بهذا البحث مثل الكتب والمجلات والدراسات السابقة والمواقع الإلكترونية وغير

ذلك. سوى ذلك يورز هذا البحث ببيانات الإبتدائي ومصدره أغنية سيد الرئيس لهبة

مشاري حمادة نفسها.

## ٣. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي الخطوة المهمة في البحث لأن الهدف منه لنيل

البيانات. وأما طريقة جمع البيانات بهذا البحث العلمي فأستخدم في كتابه هذا



البحث طريقة جمع الكتب. و طريقة القراءة هي نشاط أو عملية معرفة تسعي للعثور على المعلومات المختلفة الواردة في الكتابة<sup>١٨</sup> وخطوات جمع البيانات كما يلي:

- ١) القراءة هي قراءة نص أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة.
- ٢) تحليل أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة باستخدام النظرية الأدب الاجتماعي لرنيه ويلك و أوستين وارين.
- ٣) مقارنة مع البحث العلم السابق كمرجع.
- ٤) تلخيص نتيجة البحث.

#### ٤. طريقة تحليل البيانات

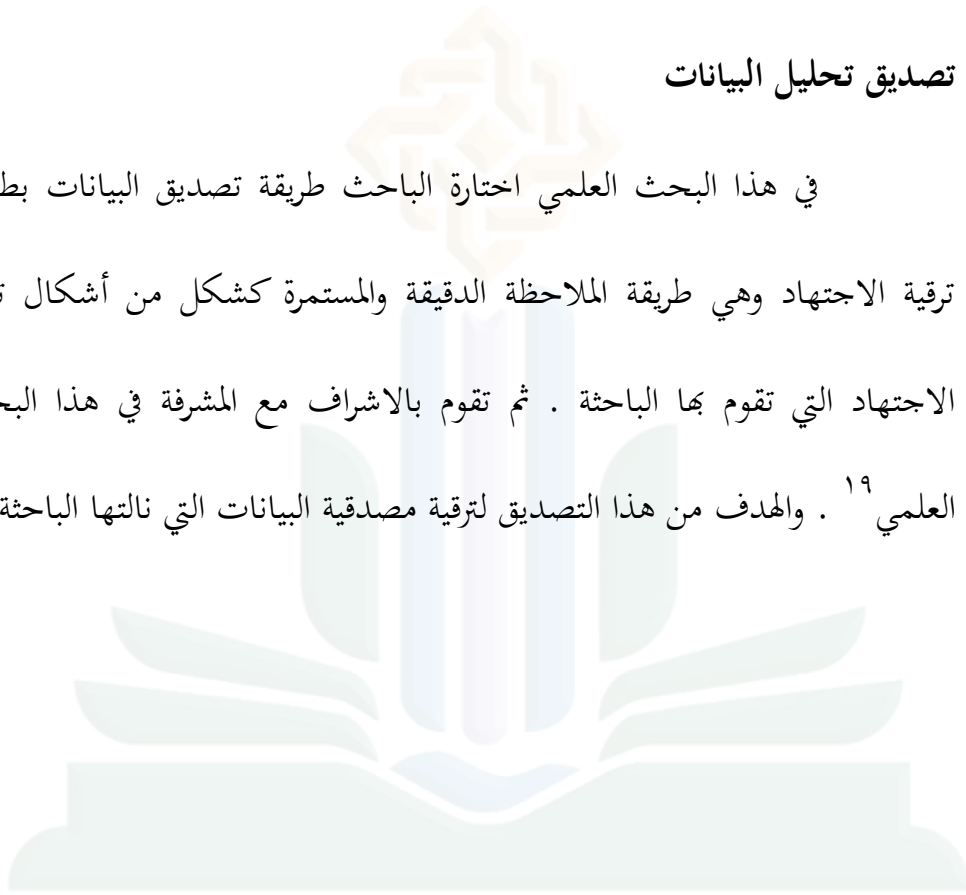
تحليل البيانات هو ترتيب البيانات المنظم لتحسين الفهم الباحثين لظواهر الموجودة. وطريقة التحليلية المستخدمة هي منهج الوصفي ليسهل فهمها واستنباطها. والخطوات كما يلي:

١. مراجع البيانات التي جمعت
٢. تلخيص واختيار وجمع البيانات المتعلقة بموضوع البحث.
٣. يتم عرض البيانات من أجل الحصول على صورة كاملة.

<sup>18</sup> Meliyawati, pemahaman dasar membaca, (Yogyakarta: CV Budi Utama, 2016), H.1

## ٥. تصديق تحليل البيانات

في هذا البحث العلمي اختارة الباحث طريقة تصديق البيانات بطريقة ترقية الاجتهاد وهي طريقة الملاحظة الدقيقة والمستمرة كشكل من أشكال ترقية الاجتهاد التي تقوم بها الباحثة . ثم تقوم بالاشراف مع المشرفة في هذا البحث العلمي<sup>١٩</sup> . والهدف من هذا التصديق لترقية مصدقية البيانات التي نالتها الباحثة.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

<sup>19</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan RD*, (Bandung : Alfabeta,2008), H. 243.

## الباب الرابع

### عروض البيانات وتحليلها

فيما يلي وصف نتائج البحث عن معنى السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة (الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن).

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

(لهبة مشاري حمادة)

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

رَمَضَانَ كَرِيمَ

وَأَنْتَ مَدْعُو عَلَى الْإِفْطَارِ

إِذَا وَجَدْتَ بَيْتِي فِي الدَّمَارِ

وَعَادَتْ أُمِّي مِنَ الطَّابُورِ

بِحُجْرٍ وَقَلْبٍ مَكْسُورِ

وَأَذَنْتَ مَسَاجِدَ

وَرُتَّتِ الْكَنَائِسَ

جَيْرَانُ فِي اللَّهِ

أَبْوَابُ بِلَا حَارِسِ

وَوَصَلَتْ مَرَاكِبُ الْمَوْتِ

إِلَى أَرْضِ الْأَحْلَامِ

دُونَ أَنْ يُصْبِحَ الْأَطْفَالُ قَضِيَّةَ رَأْيِ عَامٍ

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

أَنَا لَا أَنَامُ

كُلَّمَا أَعْمَضْتُ عَيْنِي أَسْمَعُ انفِجَارًا

وَيَشْتَعَلُ سَرِيرِي دُخَانًا وَ نَارًا

وَيَخْرُجُ الْخَوْفُ مِنْ بَابِ الدُّوَلَابِ

وَتَبْكِي الْأَعْيَانِي

وَتَنْزِفِ الْأَلْعَابِ

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

تَنْزِفُ الْأَلْعَابِ

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

نَحْنُ الْحَارِثُونَ

نَحْنُ الْمُبْعَدُونَ

نَحْنُ الْمُذْنِبُونَ

نَحْنُ الْمُتَهَمُونَ بِالْعِبَادَةِ بِالْعِبَادَةِ

الْمَحْكُومُونَ شَتْنَا بِالْإِبَادَةِ  
 الَّذِينَ قَطَعْتَ أَلْسِنَتَنَا  
 لِأَنَّهَا نَطَقَتْ بِالشَّهَادَةِ بِالشَّهَادَةِ  
 سَيِّدِي الرَّئِيسِ  
 سَنَفُطِرُ فِي الْقُدْسِ  
 عَاصِمَةَ فِلِسْطِينَ  
 يَكْتُبُهَا رَبِّ الْأَمْنِيَّاتِ الْعَالِقَةُ

١. معن السلام في أغنية سيدي الرئيس لهبة مشاري حمادة

أ. لمحمة هبة مشاري حمادة

هبة مشاري حمادة هي كاتبة من الكويت، وُلدت في الكويت في ٢ فبراير  
 ١٩٧٨. عائلتها من قبيلة الأنزا في الكويت، تعيش في منطقة جبلة وهي إحدى  
 العائلات البارزة المشهورة في الكويت. دخلت هبة بالإسلام السني. في مجال  
 التعليم، حصلت هبة على درجة الماجستير في مجال الأدب والنقد الأدبي. في بداية  
 حياتها المهنية في عام ٢٠٠٨، كتبت كثيراً من نصوص سيناريو الدراما التي تتناول  
 قضايا إنسانية خاصة التي تحدث في الخليج العربي، ثم اتجهت إلى كتابة السيناريو  
 للأفلام، الإعلانات، والأغاني. هبة هي كاتبة مؤثرة جداً في الشرق الأوسط.

تزوجت بمزروق الغانم الذي وُلد في عام ١٩٦٨، وهو سياسي بارز ويشغل منصب رئيس المجلس الوطني للكويت.

في شغل مهنتها، اتُهمت هبة بارتكاب السرقة الأدبية في نص مسلسل درامي بعنوان "دفعة القاهرة" مع رواية بعنوان "شقة الحرية" للكاتب السعودي غازي القصبي، ولكن لم يتم إثبات حتى اليوم. في ٢٥ مارس ٢٠٢٣، تعرض سيناريو المسلسل الدرامي الذي كتبتها بعنوان "دفعة لندن" لانتقادات من قبل مستخدمي وسائل التواصل الاجتماعي في الخليج العربي والعراق بعد عرض حلقاته الأولى. اعتبر سكان العراق أن المسلسل يضر بسمعتهم ويسيء عمداً. تم إنتاج المسلسل في إحدى قنوات التلفزيون العربية السعودية وأخرجه محمد بكر من مصر. يحكي المسلسل الدرامي قصة مجموعة من الطلاب العرب الذين يدرسون في تخصص الطب في إحدى الجامعات في لندن خلال الثمانينات. كل واحد منهم أفكار ومعتقدات ومبادئ مختلفة عن الآخر، ويتفاعل الطلاب مع أصدقائهم من دول الأخرى مثلاً من الهند والعراق وإيران، هم مفتوحون للأفكار الجديدة.

امتلكت هبة حساباً رسمياً في إنستجرام بأسم المستخدم *hebahmada* وفيه قصائد قصيرة من إبداعها، ونشاطها في مجال الكتابة مثل مشاريع الدراما، والمسلسلات التلفزيونية، والأفلام، والإعلانات، والأغاني التي تعمل عليها وسُتطلق

قريباً، بالإضافة إلى نشر أنشطتها الاجتماعية. في حسابها إنستجرام، لا يوجد أي نشر شخصي يتعلق بعائلتها، حيث تظهر كونها محافظة ومحترسة بشأن الأمور العائلية التي تعتبر خاصة.

وهي حاصلة على ماجستير في الأدب والنقد الأدبي. هبة كاتبة مشهورة أنتجت العديد من الأعمال في المسرحيات والأغاني. تتناول معظم الأعمال التي ينتجها مواضيع وقضايا إنسانية ساخنة حالياً في المجتمع ، مثل حالة التنمر في دراما جديدة قام بتحميلها على حسابه الشخصي على *Instagram hebahamada*.

## ب. مؤلفها

ت. مسلسل هبة مشاري حمادة

- فضة قلبها ابيض (٢٠٠٨)،

- أبله نورة (٢٠٠٨)،

- أم البنات (٢٠٠٩)،

- زوارة اخلميس (٢٠١٠)،

- رصاصه رحمة (٢٠١٠)،

- أميمة يف دار الأيتام (٢٠١٠)،

- بوكرمي بربقته سبع حرمي الحلقة (٢٠١١)،
- كنات الشام و كناين الشامية (٢٠١٢)،
- سراي عابدين (٢٠١٣)،
- صديقايت العزيزات (٢٠١٤)،
- امنا روحية الينة (٢٠١٥)،
- سلفي ٢ (٢٠١٦)،
- كان في كل زمان (٢٠١٧)،
- المدرسة (٢٠١٧)،
- دفعة القاهرة (٢٠١٩)،
- دفعة بيروت (٢٠٢٠)،
- ممنوع التحول- مشاركة مع عدة مؤلفني للحلقات (٢٠٢١).

ث. المسرح لهبة مشاري حمادة

- طارق و هيونة (٢٠١١)،
- زين إلى عامل مجيل (٢٠١١)،
- يأهلا بشوج وبانا (٢٠١٢)،
- مصباح زين (٢٠١٢)،



- زين والوحش (٢٠١٣)،
- زين البحار (٢٠١٤)،
- زين الأوطان (٢٠١٥)،
- مسرحية زين ألدغال (٢٠١٦)،
- هامة (٢٠١٧)،
- زين عقلة الأصبع (٢٠١٧)،
- مذع في زين (٢٠١٨)،
- زين و ألقزام الثمانية (٢٠١٩).

ج. غناء لهبة مشاري حمادة

- سيدي الرئيس (٢٠١٨)
- و لا ينسانا الله (٢٠٢٠).

ح. السينما لهبة مشاري حمادة

- هامة (٢٠١٧).

ج. معنى السلام في أغنية سيدي الرئيس

١.

سَيِّدِي الرَّئِيسِ

رَمَضَانَ كَرِيمٍ

وَأَنْتَ مَدْعُو عَلَى الْإِفْطَارِ

إِذَا وَجَدْتَ بَيْتِي فِي الدَّمَارِ

وَعَادَتِ أُمِّي مِنَ الطَّابُورِ

بِحُبِّهِ وَقَلْبِ مَكْسُورِ

تبدأ الأغنية بالمقدمة التي تتكون من كلمة مؤثرة سيدي الرئيس # رَمَضَانَ كَرِيمٍ

# وَأَنْتَ مَدْعُو عَلَى الْإِفْطَارِ. صور في الفيديو الموسيقي صبي عربي يدعو الرئيس

الأمريكي دونالد ترامب للإفطار في منزله. المنزل فسد بسبب الحرب وأصبحت بخرابته

فقط. وجبة الإفطار الرئيسية هي قطعة من الخبز وقلب محطم قدمتهما والدته من نتيجة

الانتظار في طابور مقدم من قبل متطوعين في مكان الإيواء.

وَأَذَنْتُ مَسَاجِدَ

وَرُزَّتْ الكَنَائِسُ

جِيرَانُ فِي اللَّهِ

أَبْوَابُ بِلَا حَارِسٍ

وَوَصَلَتْ مَرَكَبُ الْمَوْتِ

إِلَى أَرْضِ الْأَحْلَامِ

دُونَ أَنْ يُصْبِحَ الْأَطْفَالُ قَضِيَّةَ رَأْيِ عَامٍ

ما أجمل صوت أذان المسجد وأجراس الكنيسة عند اللقاء. تشبه الأمر كشقيقين يغنيان  
بتناغم في كلمات الأغنية وَادَّنتُ مَسَاجِدَ # وَرُنتُ الكَنَائِسَ # جِيرَانُ فِي اللَّهِ. صَوَّرت  
تلك الأبيات أن الأذى ليس مقتصرًا على المسلمين فقط بل أيضًا على أتباع الديانات  
الأخرى. يمكن استنتاج من وصف هذه الأبيات في الأغنية أن الضحايا ليسوا من ديانة  
واحدة أو فئة واحدة فقط، ولكن هناك العديد من الأطياف الدينية والفئات الأخرى التي  
أصبحت ضحايا للاستيطان الإسرائيلي لفلسطين.

أَبْوَابُ بِلَا حَارِسٍ # وَوَصَلَتْ مَرَكَبُ الْمَوْتِ # إِلَى أَرْضِ الْأَحْلَامِ

هو تصوير للبحر الواسع بدون حماية من العسكرية لكل بلد، يعتبر مكانًا للاجئين الذين  
يلجأون إلى الدول المجاورة للنجاة من الصراعات التي يعيشها مواطنو دول الشرق الأوسط

الذين يتوقون إلى حياة هادئة وسلمية. " دُونَ أَنْ يُصْبِحَ الْأَطْفَالُ قَضِيَّةَ رَأْيِ عَامٍ " في كلمات الأغنية يشير إلى الحدث المأساوي الذي تعرض له الطفل أيلان كردي من عمر ثلاث سنوات، وشقيقه جاليب كردي من عمر خمس سنوات، ووالدتهم ریحان التي غرقت من قِرب جزيرة كوس في اليونان وتوفوا مع مهاجرين سوريين آخرين في سبتمبر ٢٠١٥. انقلبت السفينة أثناء رحلتهم بحثًا عن الوحماية. الهدف النهائي عائلة أيلان وقافلة المهاجرين السوريين هو كندا. بسبب هذا الحادث، انتشرت صورة جثة أيلان في الإنترنت على دعم كبير، مع ظهور وسم #KiyiyaVuranInsanlik بمعنى "قد تقطعت الإنسانية". لاتزال أزمة اللاجئين مستمرة حتى تاريخ كتابة هذا البحث. إنهم مشردون. في إعلان الخدمة العامة، يتم تجسيد الأغنية أيضًا حيث يظهر المستشار الألماني أنجيلا ميركل ورئيس وزراء كندا جاستن ترودو يقفان جنبًا إلى جنب ويقدمان المساعدة للاجئين. يحتضنهما، ويحملاهما، وينقذاهما.

سيدي الرئيس

أَنَا لَا أَنَامُ

كَلَّمَا أَعْمَضْتُ عَيْنِي أَسْمَعُ انْفِجَارَ

وَيَسْتَعْلُ سَرِيرِي دُخَانًا وَ نَارَ

وَيَخْرُجُ الْخَوْفُ مِنْ بَابِ الدُّوَلَابِ

وَتَبْكِي الْأَغَانِي

وَتَنْزِفِ الْأَلْعَابِ

لايستطيع الطفل أن ينام كل ليلة، لأن أحلامه الجميلة قد استبدلت بأصوات القنابل والبنادق. يكون السرير ناعمًا ولكن الآن يحتوي على معاناة الدخان والنيرون. النعمة الحلوة للنوم (نينا بوبو بالإندونيسية) تحل محلها أغاني البكاء هنا وهناك. وتكون الألعاب الطيفة والجميلة تُفزع بالدم. مجاز كثير من المعاني يقترب من الأطفال وهي اللعب. يعلم العالم أن صوت الأطفال لا يُهمل أبدًا. يتناول هذا الإعلان وجهة نظر الأطفال التي ما تتم سماعها نادرًا. أطفال الحرب الذين تلوين قضايا الرأي العام. على الرغم أنهم الأكثر عرضة للمعاناة وخاصة الصدمة النفسية. يُمثل الطفل معاناة الأطفال الذين دمرتهم الحروب. يصبح الأطفال ضحايا للأغراض العسكرية ولايندرجون وسيلة لتحقيق الهدف السياسي. على الرغم أنهم يمتلكون عالمهم الجميل.

٢. تؤكد كلمات : UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

سيدي الرئيس

تَنْزِفُ الْأَلْعَابِ

سيدي الرئيس

نَحْنُ الْحَارِثُونَ

نَحْنُ الْمُبْعَدُونَ

نَحْنُ الْمُذْنِبُونَ

نَحْنُ الْمُتَهَمُونَ بِالْعِبَادَةِ بِالْعِبَادَةِ

الْمَحْكُومُونَ شُنُقًا بِالْإِبَادَةِ

الَّذِينَ قَطَعَتْ أَسِنَّاتُنَا

لِأَنَّهَا نَطَقَتْ بِالشَّهَادَةِ بِالشَّهَادَةِ

على الإحباط المستمر وقد تعبوا من مواجهته. كأن مجتمع فلسطين كالغرباء في

بلادهم ومخاطرون لإسرائيل ويجب تدميرهم سريعًا لتجنب الأمور السيئة.

٣. في نهاية الأغنية كلمات تقول :

سيدي الرئيس

سَنَفَطُرُ فِي الْقُدْسِ

عَاصِمَةِ فِلِسْطِينِ

يَكْتُبُهَا رَبُّ الْأَمْنِيَّاتِ الْعَالِقَةُ

آمين آمين

كررت الكلمات ثلاث مرات كمؤكدة أنهم سيشعرون في يوم من الأيام بحياة آمنة وهادئة في بلدهم كما في قول الله تعالى في سورة الإسراء ٤-٨. تنتهي الأغنية بكلمة "آمين" كتأكيد إيمانهم وثقتهم بوعد الله.

هبة ككاتبة وزين كشركة التي أنتجت وأصدرت هذه الأغنية يظهران جرأة كبيرة في التعبير عن القضايا السياسية على مستوى العالمي، حيث يدركون تمامًا بأنهم يُعلنون عن رسالة معينة. ليست الطرق يستخدمها الإرهابيون والتي تفتقر إلى الأناقة وتُخرج عن إطار كرامة الإنسان. تُقدم هذه الأغنية رسالة سياسية حول معاناة الإنسانية التي يواجهها الأطفال والناس في الحروب. كذلك قضية فلسطين التي لم تنتهي حتى الآن.

## ٢. الجيوسياسي عند إصدار الأغنية

ذكرت منصة الأخبار عبر الإنترنت *Liputan 6* في ١٤ مايو ٢٠١٨، بمناسبة احتفال إسرائيل بذكر سبعين لاستقلالها، افتتحت *إيفانكا ترامب بنت دونالد ترامب* سفارة الولايات المتحدة في القدس. كانت هذه الخطوة تجسيدًا رمزيًا للاعتراف القدس كعاصمة إسرائيل بعد اجتماع طارئ للجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧. بالإضافة شارك رئيس وزراء إسرائيل *بنيامين نتنياهو* في البرنامج ويهنا ممثلون من ٣٢ دولة داعمة لإسرائيل. بعد يومين، قام رئيس *غواتيمالا جيمي موراليس* بفعل مماثل، وتم

الإبلاغ في نهاية مايو ٢٠١٨ أن باراغواي، من خلال رئيسها هوراسيو كارتيس (رئيس باراغواي) ستقوم بفعل مماثل.<sup>٢٠</sup>

في اليوم الثاني من مايو ٢٠١٨ بعد افتتاح ايفانكا ترامب في شهر رمضان، قامت شركة الاتصالات الكبيرة في الكويت باسم مجموعة زين بإصدار إعلان الخدمة العامة (ILM) بعنوان "سيدي الرئيس" من إبداع هبة مشاري حمادة. الكويت هي دولة في الشرق الأوسط (شمال المملكة العربية السعودية) إنها دولة غنية بموارد النفط وتدخل في إطار الدولة الاتحادية. مجموعة زين هي شركة اتصالات متنقلة تأسست في عام ١٩٨٣، وتعمل في ثماني الدول في الشرق الأوسط. حاليًا، تحت قيادة بدر ناصر الخرافي، نجحت الشركة في جذب ٤٦,٩ مليون عميل نشط. في بلادها، زين واحدة من ثلاث شركات اتصالات الكبرى بخلاف الشركة الوطنية للاتصالات وشركة الاتصالات الكويتية.

منذ إنطلاقه في يوتيوب من ١٦ مايو ٢٠١٨، أصبح الفيديو فورًا رائجًا بين رواد الإنترنت. له صدى بصري كبير. على الأقل من ثماني ساعات بعد إنطلاقه، جذب الفيديو انتباه نحو ٢٥٠,٠٠٠ مشاهد. عند كتابتي البحث في ٢٤ أكتوبر ٢٠٢٣، شاهد أكثر من ٥٧ مليون شخص الفيديو، وتم استخدام أغنية الفيديو كموسيقى خلفية في مختلف وسائل التواصل الاجتماعي بسبب التصاعد الحالي للأوضاع في فلسطين. بالطبع مع تنوع

<sup>20</sup> [https://www.liputan6.com/global/read/3524338/ivanka-trump-hingga-presiden-guetamala-  
ini-para-tamu-vvip-peresmian-kedubes-as-di-yerusalem](https://www.liputan6.com/global/read/3524338/ivanka-trump-hingga-presiden-guetamala-ini-para-tamu-vvip-peresmian-kedubes-as-di-yerusalem)



التعابير: حزين، بكاء، غاضب، سب، إهان، وغير ذلك، اعتمادًا على حالة العقل والعاطفة والخلفية الشخصية لكل فرد. كما انتشرت ردود الفعل حول الفيديو بشكل كبير على قناة يوتيوب. على الرغم أن السرد والتعليقات في العديد من المقالة الإندونيسية قد شجعت على انتشار هذا الفيروس بلحن حزين، وعاطفة وشفقة، إلا أن هناك قليلاً من السرد النقدي حول الخطاب الذي يقف وراء الإعلان مع الأغنية الرخيمة.

أفادت وسائل الإعلام عبر الإنترنت لصحيفة الرأي الكويتية، بأن إنتاج الفيديو تم في بيروت في أبريل ٢٠١٨ لمدة ثلاثة أيام. شارك في ذلك الفيديو ممثل صغير جديد من منطقة عين سعادة في لبنان يُدعى ألكس جورج إس. يبلغ الطفل من عمر ثمانية أعوام، وهو هاوٍ للغناء وعازف على البيانو، ويمارس التايكوندو.

### ٣. رد الجمهور على الأغنية سيدي الرئيس

بعد إصدار هذه الأغنية، تلقت اهتمامًا كبيرًا من مستخدمي وسائل التواصل الاجتماعي وخاصة يوتيوب. يمكن رؤية ردود فعل الجمهور من التعليقات التي تم تركها في قسم التعليقات. من خلال كلمات الأغنية، نجحت هبة في جذب الجمهور للدخول والشعور بمعاناة الأطفال الفلسطينيين الذين يعانون بسبب الحرب وعدم الحصول على

السلام حتى في شهر رمضان الذي يجب أن يكون مليئًا بالفرح والتعبد. فيما يلي بعض

ردود فعل الجمهور عبر التعليقات:<sup>21</sup>

 @DrDanadol • 6 thn lalu

يكتبها رب الأمنيات العالقة بين يا ليت و آمين 🍀  
 الله ينصر كل دولنا العربية و الاسلامية و يرزقنا جميعا حياة آمنة  
 مطمئنة 🍀  
 الفيديو رائعا و مؤثر جدا 🍀

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 11 rb 🗨️


302 balasan

 @rooode3678 • 5 thn lalu

#اليمن 🥲 نحن ايضا نحترق  
 اللهم احفظ اليمن وفلسطين وسوريا والعراق  
 ايها العرب... اسمعونا... نحن نموت #ببطيء 🍀 ..

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 280 🗨️

 @nafla2225 • 4 thn lalu

ستبقى القدس عاصمة لفلسطين رغم أنف الحاقدين 🇲🇪 🍀

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 642 🗨️


<sup>21</sup> Zain Ramadan 2018 Commercial (سيدي الرئيس) [https://youtu.be/JIJB7cv97Dg?si=Moh\\_QlkgArgJl-AY](https://youtu.be/JIJB7cv97Dg?si=Moh_QlkgArgJl-AY)

حتى بعد مرور ست سنوات على إصدار هذه الأغنية، لا تزال تؤثر على الجمهور كتذكير بأن الأطفال الفلسطينيين ما زالوا ضحايا للحرب الإسرائيلية الفلسطينية. كما تشجع الأغنية على استمرار المطالبة بحرية فلسطين. مثل بعض التعليقات التالية:

 @A\_S\_A\_W\_E\_R • 7 h lalu

يا الله كنت اسمع هذا المقطع وأنا طفلة ما فاهمة اي شيء عن فلسطين اعرف ان اسرائيل محتلتها بس ما كنت اعرف ايش معنى احتلال اصلا ولا كنت اتصوره بشع لذي الدرجة والان انا اشاهد هذا المقطع وفاهمة كل تفصيلا فيه 😞 ، اللهم انصرهم .

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

 @Vennxiiiiii • 2 bln lalu

We have reached 2024 and we have not liberated Palestine. I feel extremely ashamed to be sitting in my home in safety while my brothers are dying in Gaza.

👍 20 🗨️

 @user-tq9cf6sl9e • 2 bln lalu

اسوء رمضان مر علي بحياتي 💔 كل ما افطر او اشرب اتذكر اطفال غزه الي بموتو من الجوع بغزه 💔 يارب افرجها عليهم يا الله يارب يجي يوم واشوف تعليقي وغزه تكون بأفضل حال

ياالله ياكريم 🇵🇸 20\3\2024 💔

الباب الخامس

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. خلاصة

بناءً على نتائج البحث، يمكن استنتاج أن هبة مشاري حمادة ككاتبة لا تملك خلفية أدبية فقط، بل تكتسب المعرفة السياسية من زوجها الذي هو سياسي كبير في الكويت. بالإضافة إلى ذلك، هي نشطة في التعبير عن النزاعات التي تحدث في الشرق الأوسط والانتهاكات التي تحدث في فلسطين. تحمل رسالة السلام في هذه الأغنية من البداية إلى النهاية، حيث تركز على رأي طفل يتوق إلى الحرية. كما تنفي الأغنية أن الحرب بين فلسطين وإسرائيل ليست بسبب الدين، لأن المعاناة تمتد إلى جميع الأديان.

أغنية سيد الرئيس هي أغنية تصف الوضع الجيوسياسي المتوتر بين إسرائيل وفلسطين بعد افتتاح السفارة الأمريكية في القدس من قبل دونالد ترامب والتي حضرها ابنته إيفانكا ترامب وشخصيات مهمة من الدول الداعمة. كان هذا العمل يمثل اعترافاً بإسرائيل كدولة وعاصمتها القدس بعد الجلسة الطارئة

للجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧.

بعد إصدار هذه الأغنية على يوتيوب مع فيديو موسيقي، حصلت على الكثير من الدعم والتعليقات الإيجابية ولا تزال تستخدم كأغنية لدعم فلسطين.

### ب. اقتراحات

بناءً على الاستنتاجات السابقة، يمكن تقديم بعض التوصيات كاقتراحات لمختلف الأطراف، بما في ذلك:

(١) للجمهور ومحبي الأدب: يمكن أن توفر نظرة جديدة وفهمًا لآثار الحرب الإسرائيلية الفلسطينية ورسالة السلام في الأغنية.

(٢) للباحثين: لا تزال هذه الدراسة الأدبية جزءًا صغيرًا، وهناك حاجة إلى دراسات أوسع باستخدام مناهج و تحليلات مختلفة. لذلك، يمكن للدراسات الأخرى أن تحلل الأعمال الأدبية من منظور مختلف لخلق نتائج بحثية جديدة إسراء معرفة البحث الأدبي.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
KH ACHMAD SIDDIQ  
JEMBER

## المراجع

### ١. المراجع العربية :

رجاء حيد دوري، ٢٠٠٠، البحث العلمى اساسية النظرية مما رسالته العلمية،

(دمشقس : دار نكر).

مسى، حسنى يسف، والصعيدي، عبد الفتاح. "الإفصاح في فقه اللغة" (القاهرة:

دار الفكر العربي).

مملكة العربية السعودية وزارة التعليم العالي، ١٤٢٦ هـ. تاريخ الأدب للسنة

الأولى الثانوية، (رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية الأدب العربي)

معهد العلمية، الرياض. حنا الاخوري، ١٩٨٧ هـ، تاريخ الأدب العربي،

(رياض: المكتبة البولسية).

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

JEMBER

## ٢. المراجع الإندونيسية

- Ahmad Muzakki. 2018. *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang : UIN Maliki Press).
- Damono, Sapardi Djoko, 1977. *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*.
- Lexymelong, 2007. *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya).
- Meliyawati, 2016. *Pemahaman Dasar Membaca*, (Yogyakarta: CV Budi Utama).
- Nyoman Kutha Ratna, 2013. *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta : Pustaka pelajar).
- Rosyad, A. Kamil, 1993, *Perdamaian Dunia Sebagai Suatu Misteri Menurut Gabriel Marcel*, (Yogyakarta:Universitas Gadjah Mada).
- Sujarwa, 2019. *Model dan Paradigma Sosiologi Sastra, Fakultas Sastra dan Komunikasi*. (Yogyakarta : Universitas Ahmad Dahlan).
- Suwardi, 2011. *Bahan Kuliah Sosiologi Sastra* (Yogyakarta : FBS Universitas Negeri Yogyakarta).
- Sugiono, 2008. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RD* (Bandung: Alfabeta).
- Tim Pustaka Firdaus, (Tim Penerjemah), 1987, *Islam dan Perdamaian Dunia, Sayyid Qutbh*, (Bandung: Pustaa Firdaus).
- Wadayati, Sri, 2020, *Kajian Prosa Fiksi*, (Baubau: LPPM Universitas Muhammadiyah Buton Press)
- Wiyatmi, 2013. *Teori dan Kajian Sosiologi Sastra Terhadap Sastra Indonesia* (Yogyakarta:Kanwa Publisher).
- Zain Ramadan 2018 Commercial (الرئيس سيدي)  
[https://youtu.be/JIJB7cv97Dg?si=Moh\\_QIkgArgJI-AY](https://youtu.be/JIJB7cv97Dg?si=Moh_QIkgArgJI-AY)  
<https://www.liputan6.com/global/read/3524338/ivanka-trump-hingga-presiden-guetamala-ini-para-tamu-vvip-peresmian-kedubes-as-di-yerusalem>

## إقرار الطالبة

الموقع فيما يلي:

الإسم الكامل : سلسيلا

رقم القيد : U20173047

القسم / الشعبة : شعبة اللغة العربية وأدبها

العنوان : جمبير

أقرب بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S1) في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية الجامعة الإسلامية الحكومية جمبير، تحت العنوان:

**معنى السلام في أغنية "سيدي الرئيس" لهبة مشاري حمادة**

**(الدراسة التحليلية الأدبية الإجتماعية على منهج ريني ويليك و أوستين وارن)**

كتبته بنفسه وما صورته من إبداع غيري أو التأليف الأخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل مسؤولية على ذلك وليست المسؤولية على المشرف او على شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية الجامعة الإسلامية الحكومية جمبير.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

جمبر، ٣٠ يناير ٢٠٢٤

الباحثة  
سلسيلا  
36035ALX155237483  
METERAI  
TEMPEL

U20173047



## ترجمة الكاتبة



الإسم : سلسيلا

رقم الطالبة : U20.1730.47

تاريخ الميلاد : جمبر، ٢٢ يناير ١٩٩٨

رقم الهاتف : 085174451915

العنوان : جمبير

الشعبة : اللغة العربية وأدبها

السيرة التربوية :

أ. المدرسة روضة الأطفال برتيوي (٢٠٠٢-٢٠٠٤)

ب. المدرسة الإبتدائية الحكومية رامبيجايا (٢٠٠٤-٢٠١٠)

ج. المدرسة الثانوية الحكومية رامبيفوجي (٢٠١٠-٢٠١٣)

د. المدرسة العالية دار اللغة والدعوة (٢٠١٣-٢٠١٦)

هـ. الجامعة الإسلامية الحكومية جمبير (٢٠١٧-٢٠٢٤)